



FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

hidea™



Warning! To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

REF. 97365

E.U. [Registration No. 501888640] NI Murte, Lt 5, 3060-372 Murte, Portugal
U.K. [Company No. 11414885] 4th Floor, The Anchorage, 34 Bridge Street, Reading, England, RG1 2LU
NO [Registration No. 925239917] C. J. Hambros Plass 2C, 0164 Oslo, Norway
CH [Business ID No. CHE-356,553,270] Henric Petri-Strasse 35, 4010 Basel, Switzerland

EN | BLUETOOTH HEADPHONE

BASIC INFORMATION:

- 1- Micro USB input
 - 2- LED indicator
 - 3- Phone button
 - 4- Pause button (Volume up and down)
 - 5- AUX in
 - 6- Adjustable due to side stretching
 - 7- ON/OFF button
 - 8- TF card slot
- Include: micro USB cable to charge battery

INSTRUCTIONS FOR USE:

Bluetooth mode:

- Turn ON/OFF button [7] to bluetooth mode.
 - Search the device on mobile phone and click it to connect.
 - Volume down [4]: Short press to previous song, long press for turning down the volume.
 - Volume up [4]: Short press to next song, long press for turning up the volume.
 - Pause button [4]: Play/ Pause the music.
 - Phone button [3]: To pick up or hang up a phone call.
 - Radio mode/AUX in mode/ TF card mode:
 - Long press Pause button [4] change to FM mode, press the volume up and down button to search radio, press pause button to search radio automatically.
 - Aux in mode, plug 3.5mm plug to your mobile phone and headphone to enjoy music.
 - It will change to TF card mode automatically after you plug TF card inside.
- Functions: Play music, take incoming calls, TF card reader and radio player.

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Bluetooth 5.0
- Bluetooth profile: support A2DP and AVRCP
- Range of signal: 10m
- Frequency response: 20Hz- 20kHz
- Frequency range: 2.4GHz-2.48GHz
- Working voltage: DC 3.3V-3.7V
- Output power: 15mW
- Signal to noise ratio: 110±3dB
- Impedance: 32 Ω
- Talking time: 4h
- Play time: 5h
- Charging time: 3h
- Battery: 300mAh
- Size (folded): 165x135x70mm
- Weight: 136gr

PT | AUSCULTADORES BLUETOOTH

INFORMAÇÕES BÁSICAS:

- 1- Entrada Micro USB
 - 2- Indicador LED
 - 3- Botão telefone
 - 4- Botão Pause (Aumentar ou diminuir volume)
 - 5- AUX in
 - 6- Alongamentos laterais para ajuste
 - 7- Botão ON/OFF
 - 8- Entrada de cartões TF
- Inclui: cabo micro USB para carregar a bateria

MODO DE UTILIZAÇÃO:

Modo bluetooth:

- Ligar/desligar o botão [7] para o modo bluetooth.
 - Procurar o dispositivo no telemóvel e clicar nele para se ligar.
 - Diminuir o volume [4]: no sentido (-) pressionar levemente para a música anterior, pressionar prolongadamente para diminuir o volume.
 - Aumentar volume [4]: no sentido (+) pressionar levemente para a próxima música, pressionar prolongadamente para aumentar o volume.
 - Botão Pausa [4]: Reproduzir/Pausar a música.
 - Botão Telefone [3]: Para atender ou desligar uma chamada telefónica.
 - Modo de rádio/ Modo AUX in/ Modo leitor de cartão TF:
 - Pressionar prolongadamente o botão Pausa [4] para o modo FM; pressionar o botão para cima e para baixo para procurar rádio; pressionar o botão de pausa para procurar o rádio automaticamente.
 - Modo Aux in, ligar o plugue de 3,5 mm aos auscultadores e ao seu telemóvel para apreciar a música.
 - Mudará para o modo de cartão TF automaticamente depois de inserir o cartão TF.
- Funções: Atender chamadas, controle de volume, conexão à playlist do dispositivo móvel e rádio FM.

CARATERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Bluetooth 5.0
- Perfil bluetooth: suporte A2DP e AVRCP
- Faixa de sinal: 10 m
- Frequência de resposta: 20Hz a 20kHz
- Intervalo de frequência: 2,4 GHz-2,48GHz
- Tensão de trabalho: DC 3.3V-3.7V
- Potência de saída: 15mW
- Relação sinal/ruído: 110±3dB
- Impedância: 32Ω
- Tempo de conversação: 4h
- Tempo de reprodução: 5h
- Tempo de carregamento: 3h
- Bateria: 300mAh
- Tamanho [fechados]: 165x135x70mm
- Peso: 136g

CZ | BLUETOOTH SLUCHÁTKA

POPIS VÝROBKU:

- 1- Vstup mikro USB
 - 2- LED kontrolka
 - 3- Tlačítko telefonu
 - 4- Tlačítko pauza (zesílení a zeslabení hlasitosti)
 - 5- Vstup AUX
 - 6- Nastavitelné díky možnosti úpravy délky po straně
 - 7- Tlačítko ON/OFF
 - 8- Slot na TF kartu
- Včetně: kabelu mikro USB k nabíjení baterie

NÁVOD K POUŽITÍ:

Režim bluetooth:

- Přepněte tlačítko ON/OFF [7] do režimu bluetooth.
 - V mobilním telefonu vyhledejte název párovaného zařízení „97365“, kliknutím jej připojte a poté můžete poslouchat hudbu.
 - Zeslabení hlasitosti [4]: krátkým stisknutím se vrátíte na předchozí skladbu, dlouhým stisknutím snížíte hlasitost.
 - Zesílení hlasitosti up [4]: krátkým stisknutím přejdete na další skladbu, dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost.
 - Tlačítko pauza [4]: spustí / pozastaví přehrávání hudby.
 - Tlačítko telefonu[3]: přijme nebo ukončí telefonní hovor.
 - Režim rádio / režim vstupu AUX / režim karty TF:
 - Dlouhým stisknutím tlačítka pauzy [4] přepnete do režimu FM, stisknutím tlačítka pauzy se rozhlasové stanice vyhledávají automaticky.
 - V režimu vstupu AUX, připojte 3,5 mm kabel do mobilního telefonu a poslouchejte svou oblíbenou hudbu.
 - Jakmile vložíte TF kartu, zařízení se automaticky přepne do režimu karty TF.
- Funkce: Přehrávání hudby, přijímání hovorů, čtečka karet TF a přehrávač rádia.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI:

- Bluetooth 5.0
- Profil bluetooth: podpora A2DP a AVRCP
- Dosah signálu: 10 m
- Frekvenční odezva: 20 Hz – 20 kHz
- Rozsah frekvencí: 2,4 GHz – 2,48 GHz
- Pracovní napětí: 3,3 V – 3,7 V
- Výkon: 15mW
- Poměr signálu a šumu: 110±3dB
- Impedance: 32 Ohm
- Doba hovoru: 4 h
- Doba přehrávání: 5 h
- Doba nabíjení: 3 h
- Bateria: 300 mAh
- Rozměry (ve složeném stavu): 165x135x70mm
- Hmotnost: 136 g

ES | AURICULARES BLUETOOTH

INFORMACIONES BÁSICAS:

- 1- Entrada Micro USB
 - 2- Indicador LED
 - 3- Botón teléfono
 - 4- Botón Pausa (Aumentar o disminuir volumen)
 - 5- AUX in
 - 6- Alojamiento laterales para ajuste
 - 7- Botón ON/OFF
 - 8- Entrada de tarjetas TF
- Incluye: cable micro USB para cargar la batería

MODO DE UTILIZAÇÃO:

Modo bluetooth:

- Conectar / desconectar el botón (7) para modo bluetooth.
 - Buscar el dispositivo en el móvil y seleccionar para emparejar.
 - Disminuir el volumen (4): en dirección (-) pulsar levemente para la pista anterior, presionar prolongadamente para disminuir el volumen.
 - Aumentar el volumen (4): en dirección (+) pulsar levemente para la próxima pista, presionar prolongadamente para aumentar el volumen.
 - Botón de Pausa (4): Reproducir/Pausar música.
 - Botón Teléfono (3): Para contestar o colgar una llamada telefónica.
- Modo radio / Modo AUX in / Modo lector de tarjetas TF:
- Presionar prolongadamente el botón Pausa (4) para FM; presionar el botón hacia arriba o abajo para buscar emisoras de radio; presionar el botón de pausa para búsqueda de emisoras automáticamente.
 - Modo Aux in, conectar un jack de 3,5 mm a los auriculares y a su móvil para escuchar la música.
 - En cuanto inserte una tarjeta "TF", el sistema cambiará automáticamente a MODO TF.
- Funciones: atender llamadas, control de volumen, conexión a dispositivo móvil y radio FM.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Bluetooth 5.0
- Perfil bluetooth: soporte A2DP e AVRCP
- Rango de señal: 10 m
- Frecuencia de respuesta: 20 Hz a 20 kHz
- Intervalo de frecuencia: 2,4 - 2,48 GHz
- Tensión de trabajo: DC 3.3 - 3.7 V
- Potencia de salida: 15 mW
- Relación señal/ruido: 110±3dB
- Impedancia: 32 Ω
- Tiempo de conversación: 4h
- Tiempo de reproducción: 5h
- Tiempo de carga: 3h
- Batería: 300 mAh
- Tamaño (cerrados): 165x135x70mm
- Peso: 136 g

FR | ECOUTEURS BLUETOOTH

INFORMATIONS BASIQUES:

- 1- Entrée Micro USB
 - 2- Indicateur LED
 - 3- Bouton téléphone
 - 4- Bouton Pause (augmenter et diminuer le volume)
 - 5- AUX in
 - 6- Rallonges latérales pour ajuster
 - 7- Bouton ON/OFF
 - 8- Entrée de carte TF
- Inclu: câble micro USB pour charger la batterie

MODO D'EMPLOI:

Modo bluetooth:

- Allumer/éteindre bouton (7) pour le mode para modo bluetooth.
 - Rechercher le dispositif sur votre téléphone et cliquer dessus pour se connecter.
 - Baisser le volume (4): dans le sens (-) appuyer légèrement pour passer la musique antérieure, appuyer longuement pour diminuer le volume.
 - Augmenter le volume (4): dans le sens (+) appuyer légèrement pour avancer sur la prochaine musique, appuyer longuement pour augmenter le son.
 - Bouton pause (4): Lecture/pause musique.
 - Bouton téléphone (3) pour décrocher ou raccrocher un appel téléphonique.
- Modo radio / Modo AUX in / Mode lecture de carte TF:
- Appuyer longuement sur le bouton pause (4) pour le mode FM. Appuyer le bouton haut et en bas pour rechercher le mode radio; appuyer sur le bouton pause pour rechercher la radio automatiquement.
 - Mode Aux in, allumer le plugue de 3,5mm aux écouteurs et à votre téléphone pour apprécier la musique.
 - Il changera pour le mode de carte TF automatiquement dès l'insertion de la carte TF.
- Fonctions: Répondre aux appels, contrôle du volume, connexion à la playlist du dispositif mobile et radio FM.

CARACTERISTIQUE TECHNIQUES:

- Bluetooth 5.0
- Profil bluetooth: support A2DP et AVRCP
- Portée du signal: 10m
- Fréquence de réponse: 20 Hz à 20 kHz
- Intervalle de fréquence: 2,4 - 2,48 GHz
- Tension de travail: DC 3.3 - 3.7 V
- Puissance de sortie: 15 mW
- Relation signal/bruit: 110±3dB
- Impédance: 32 Ω
- Durée de conversation: 4h
- Durée de reproduction: 5h
- Temps de chargement: 3h
- Batterie: 300 mAh
- Dimensions (fermé): 165x135x70mm
- Poids: 136 g

IT | AURICOLARE BLUETOOTH

INFORMAZIONI GENERALI:

- 1- Entrata Micro USB
 - 2- Indicatore LED
 - 3- Tasto telefono
 - 4- Tasto Pausa (Aumentare o diminuire il volume)
 - 5- AUX in
 - 6- Lateralì regolabili
 - 7- Tasto ON/OFF
 - 8- Entrata schede TF
- Includere: cavo micro USB per caricare la batteria

MODALITÀ D'USO:

Modalità bluetooth:

- Accendere / spegnere il tasto (7) per la modalità bluetooth.
 - Cercare il dispositivo nel cellulare e cliccare per connettersi.
 - Diminuire il volume (4): nella direzione (-) premere leggermente per ascoltare il brano precedente, tenere premuto per diminuire il volume.
 - Aumentare il volume (4): nella direzione (+) premere leggermente per ascoltare il brano successivo, tenere premuto per aumentare il volume.
 - Tasto Pausa (4): Riproduci/Metti in pausa la musica.
 - Tasto Telefono (3): Per rispondere o chiudere una chiamata.
- Modalità radio/AUX in/ lettore carta TF:
- Tenere premuto il pulsante Pausa (4) per la modalità FM; premere il tasto su e giù per cercare la stazione radio; premere il pulsante pausa per eseguire la ricerca automatica della stazione radio.
 - Modalità Aux in, collegare la spina da 3,5 mm alle cuffie e al telefono cellulare per ascoltare la musica.
 - Inserendo la scheda TF, il dispositivo passerà automaticamente a questa modalità.
- Funzioni: Rispondere alle chiamate, controllo del volume, collegamento alla playlist al dispositivo mobile alla radio FM.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Bluetooth 5.0
- Profilo bluetooth: supporto A2DP e AVRCP
- Portata del segnale: 10 m
- Frecuencia di risposta: 20 Hz a 20 kHz
- Intervallo di frequenza: 2,4 - 2,48 GHz
- Tensione: DC 3.3 - 3.7 V
- Potenza d'uscita: 15 mW
- Rapporto segnale/rumore: 110±3dB
- Impedenza: 32 Ω
- Tempo di conversazione: 4h
- Tempo di riproduzione: 5h
- Tempo di ricarica: 3h
- Batteria: 300 mAh
- Dimensione (chiusi): 165x135x70mm
- Peso: 136 g

DE | BLUETOOTH KOPFHÖRER

BASISINFORMATIONEN:

- 1- Eingang Micro USB
 - 2- LED Anzeige
 - 3- Telefon-Taste
 - 4- Taste Pause (Volumen + oder -)
 - 5- AUX in
 - 6- Anpassung seitliche Verlängerungsmöglichkeit
 - 7- Taste ON/OFF
 - 8- TF- Kartenleser
- Mit: micro USB Kabel zum aufladen der Batterie

BENUTZUNGSMODUS:

Bluetooth modus:

- On/off Taste (7) für den bluetooth Modus
 - das Gerät auf dem Handy suchen, und es auswählen um sich anzuschließen.
 - Volumen leiser setzen (4): drücken Sie leicht in Richtung (-) um die vorgängige Musik zu hören, drücken Sie länger um das Volumen leiser zu setzen.
 - Volumen lauter setzen (4): drücken Sie leicht in Richtung (+) um die nächste Musik zu hören, drücken Sie länger um das Volumen lauter zu setzen.
 - Taste Pause (4): Musik abspielen und auf Pause setzen.
 - Taste Telefon (3): Anruf annehmen oder auflegen.
- Radio/AUX in/ Kartenlesung TF:
- Drücken Sie länger die Taste Pause (4) für das Modus FM; drücken Sie die Taste nach oben und nach unten um sich die Radiostation auszusuchen; drücken Sie die Taste Pause um die Radiostation automatisch suchen zu lassen.
 - Modus Aux in, schließen Sie den Plug 3,5 mm an die Kopfhörer und an Ihrem Handy an um die Musik zu genießen.
 - Es wechselt automatisch zum Modus Kartenlesung TF, nachdem die Karte eingelegt wird.
- Funktionen: Anrufannahme, Volumenkontrolle, Verbindung zur Playlist des mobilen Gerätes und Radio.

TECHNISCHE DATEN:

- Bluetooth 5.0
- Bluetooth: Grundlage A2DP und AVRCP
- Reichweite: 10 m
- Frequenzbereich: 20 Hz bis 20 kHz
- Intervall der Frequenz: 2,4 - 2,48 GHz
- Betriebsspannung: DC 3.3 - 3.7 V
- Ausgangsleistung: 15 mW
- Verhältnis Signal/Geräusch: 110±3dB
- Impedanz: 32 Ω
- Sprechzeit: 4 Std
- Betriebsdauer: 5 Std
- Ladezeit: 3 Std
- Batterie: 300 mAh
- Abmessungen (geschlossen): 165x135x70mm
- Gewicht: 136 g